



Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants  
Canadian Teachers' Federation

*acelf*

ASSOCIATION CANADIENNE  
D'ÉDUCATION DE LANGUE FRANÇAISE

# VOIR GRAND

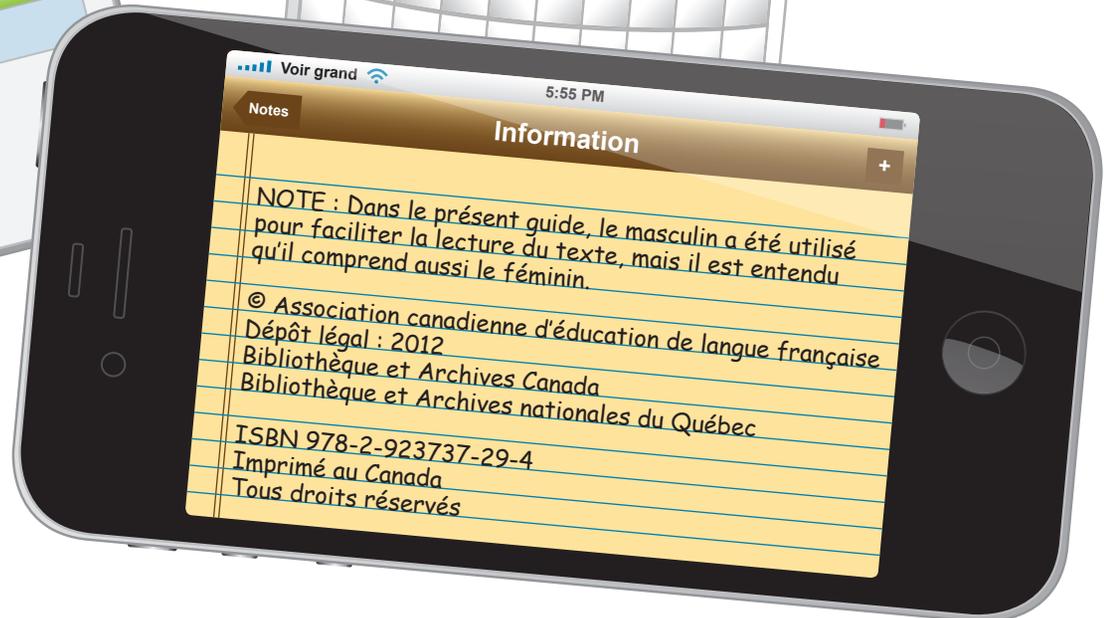
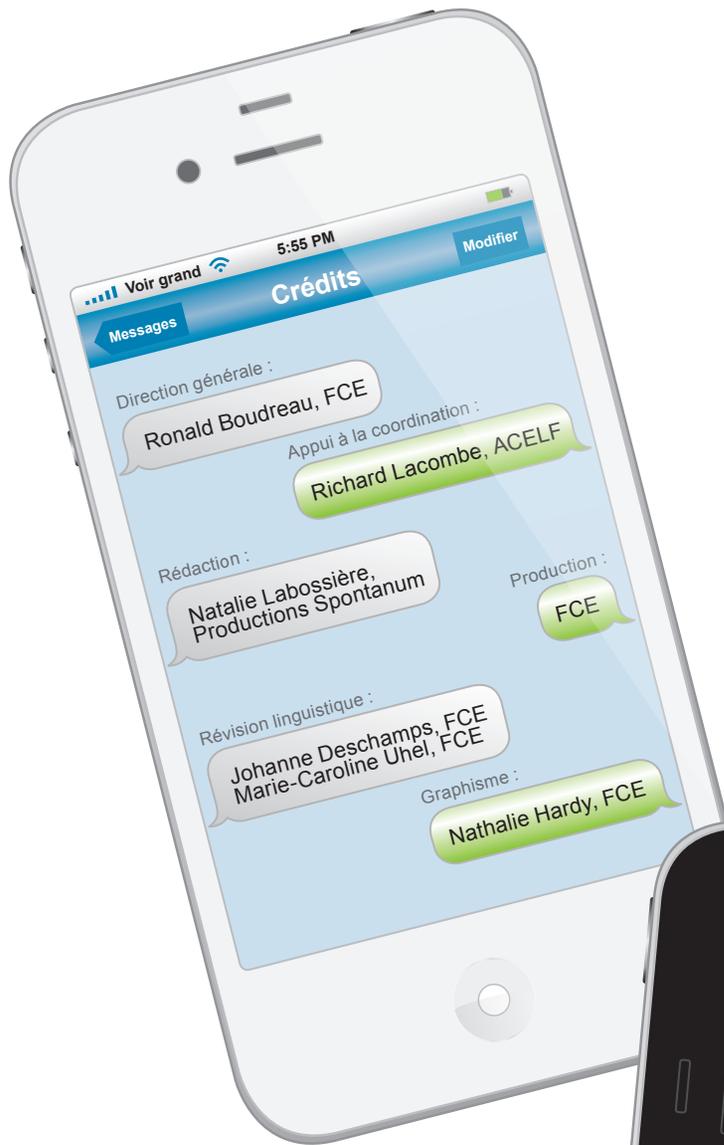
DANS LE  
CYBERESPACE

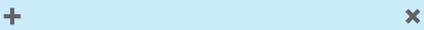
GUIDE DE DIALOGUE ENTRE INTERNAUTES

🕒 à l'intention des jeunes et des adultes de la francophonie

Ce projet a reçu l'appui financier du gouvernement du Québec par l'entremise du :



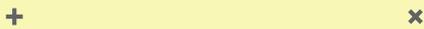




## VOIR GRAND DANS LE CYBERESPACE

### Construire ton identité, l'affaire de toute une vie!

La vie de tous les jours façonne l'identité. Lorsqu'on vit des moments importants en français, on construit une identité qui brille de ses couleurs francophones. Les choix que l'on fait, petits et grands, modifient les couleurs de cette identité — une identité personnelle, celle de notre famille et celle de notre communauté.



### Qui n'a pas été touché par la technologie aujourd'hui?

Les technologies foisonnent et ouvrent des possibilités nouvelles de s'exprimer, de créer et de s'ouvrir sur le monde. Les technologies de l'information et des communications (TIC) ont pris une place indéniable dans toutes les sphères de nos activités. Qui n'a pas été en contact avec une application technologique aujourd'hui?



Poubelle



### Les technologies et la construction identitaire

Pour construire une identité francophone, un individu a besoin d'un environnement qui lui permette de s'épanouir, d'apprendre, de s'exprimer et de créer en français au cœur de sa famille et de sa communauté. Les technologies représentent un outil d'une puissance inégalée dans l'histoire, et donc un tremplin d'épanouissement pour l'individu et la collectivité qui veulent s'en prévaloir. Si on ne tire pas profit de leur potentiel pour affirmer notre identité, les technologies ne risquent-elles pas de contribuer à l'érosion des couleurs francophones de notre quotidien?



### Le guide Voir grand dans le cyberspace s'adresse aux cybernautes francophones — jeunes et adultes

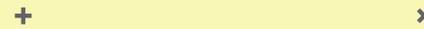
Voir grand dans le cyberspace vise à aiguïser le regard que l'on porte sur les technologies dans le contexte de sa vie en français. Ce sont tous les cybernautes de la francophonie qui sont invités à réfléchir sur les questions suivantes :

- Comment la technologie influence-t-elle l'identité francophone? Ton identité personnelle? Celle de ta famille? De ta communauté?
- Comment peut-on interagir davantage en français sur Internet et, en particulier, dans les réseaux sociaux?
- Dans le quotidien, quelles habitudes toutes simples peuvent nous permettre d'être plus à l'aise en français sur Internet et dans les réseaux sociaux?



### Envahir et élargir l'espace francophone dans Internet

Voir grand dans le cyberspace invite les internautes francophones à se voir davantage comme des *cybercitoyens* et *cybercitoyennes francophones* et à contribuer à la vitalité de cet espace francophone.



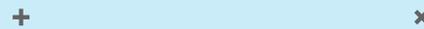
### Voir grand dans le cyberspace a pour but d'amener les internautes francophones à voir autrement et à VOIR GRAND avec la technologie : comment les TIC peuvent-elles être des outils d'expression et de création en français?



### Comment te servir du guide

Ce guide présente 10 thèmes qui offrent des pistes simples pour explorer l'univers des technologies en français. On y retrouve des déclencheurs pour amorcer des discussions ou pour partir à la découverte de nouvelles possibilités :

- Inspire-toi des actions qui sont décrites pour explorer;
- Découvre et invente un vocabulaire propre aux technologies en français;
- Engage-toi dans des échanges pour réfléchir à ton usage de la technologie.



### Afin que ce guide demeure pertinent...

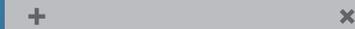
Les technologies évoluent à une vitesse fulgurante. Le guide ne renvoie donc à aucun site Internet afin de ne pas vite devenir désuet.



# 19°C

Ensoleillé  
Ottawa, ON

Température 27 °C	P.D.P. 10 %
T. ressentie 32	Pluie -
Vents SO 20 km/h	Visibilité 16 km
Humidité 57 %	Plafond -



Savoir naviguer, savoir créer, savoir publier en français sur Internet, de façon citoyenne, en réfléchissant à la façon dont on utilise les outils disponibles sur Internet, cela fait partie de ce qu'on doit enseigner. C'est un enjeu citoyen D'AUJOURD'HUI.

- Catherine, enseignante, 36 ans

Internet, c'est incroyable. On nous dit de ne pas nous fier à tout ce qu'on y trouve et de faire attention... Mais on devrait nous dire aussi que c'est extraordinaire, Internet, et qu'on peut agrandir notre univers francophone avec ça.

- Benjamin, élève, 17 ans

J'ai découvert que je pouvais avoir un compte Twitter en français!

- Gina, élève, 13 ans

Véritables « natifs du numérique », les jeunes d'aujourd'hui ont souvent davantage de connaissances que les générations qui les précèdent au sujet de la technologie. Profitons-en! Ouvrir le dialogue pour explorer ce formidable outil qu'est Internet et partir à la découverte du Web ensemble, quelle belle occasion de se rencontrer!

- Gina, mère de deux adolescents



10:10 AM  
Aujourd'hui

# BLOGUE VOIR GRAND

Facebook Twitter S'abonner au flux 

S'abonner à l'infolettre

Devenez blogueur

Aide

Pseudo blogueur

Mot de passe

Mot de passe oublié ?

MARDI [9:04 AM]

**B** Il existe un vaste choix d'options destinées à faciliter l'exploration du Web, que ce soit sur nos ordinateurs ou nos appareils de poche. **Quels sont les moyens qui te permettent de simplifier ta vie d'internaute francophone?**

MERCREDI [10:45 AM]

**B** **Créer un environnement pour simplifier ta navigation en français sur le Web**

Créer un environnement technologique en français, c'est mettre en place des conditions favorables pour vivre en français ta vie d'internaute. C'est aussi une excellente façon de devenir plus à l'aise avec la terminologie en français. Quelques clics et le tour est joué!

JEUDI [3:27 PM]

**B** **Voici quelques moyens pour que ton identité francophone bondisse de ton écran!**

- > Choisis le français comme langue d'affichage de ton appareil de poche. Cette modification toute simple te donne un accès automatique à une quantité impressionnante d'applications et de ressources en français.
- > Choisis une page de démarrage en français qui s'affiche par défaut lorsque tu te branches à Internet.
- > Assure-toi que ton moteur de recherche préféré s'affiche en français par défaut et sers-toi de mots-clés en français afin qu'il te dirige vers des sites en français.
- > Clique sur l'onglet « français » qui apparaît souvent dans le coin supérieur droit des sites Internet si ta configuration ne te mène pas directement à la page d'accueil en français. La plupart des sites canadiens sont disponibles dans les deux langues officielles.
- > Télécharge des apps (applications mobiles) en français si ton appareil ne le fait pas automatiquement.

VENDREDI [8:42 AM]

## Commentaires pour : NAVIGUER EN FRANÇAIS



[Sylvain Frond, Yukon](#) a dit... [6:55 PM]

J'avais jamais pensé de changer ma langue d'interface! Je savais même pas qu'il y avait cette option!



[Janelle Simon, Ontario](#) a dit... [9:27 AM]

Si mon téléphone est en français, ce sera plus naturel d'écrire en français. Et l'auto-correcteur va me donner un coup de main.



[Victor Marchand-Thomas, Colombie-Britannique](#) a dit... [7:21 AM]

Depuis que l'environnement de mon ordi est en français, la terminologie en français me vient à l'esprit plus facilement.



[Saja Nios, Nouvelle-Écosse](#) a dit... [4:48 PM]

Quoi? Wikipédia est aussi en français?



[Joanna Richard, Nouveau-Brunswick](#) a dit... [12:46 PM]

Mon iPad est configuré en français. À cause de ça, quand je télécharge des apps, ma tablette le fait automatiquement en français.



[J-P Chaudière, Québec](#) a dit... [2:19 PM]

Plus on voit et utilise des mots en français, plus on devient à l'aise avec la langue. Bonne raison de changer ma langue d'affichage pour le français.



[Sylvie Rudy, Terre-Neuve-et-Labrador](#) a dit... [10:34 AM]

Même mon téléphone, mon caméscope, mon lecteur MP3 et mon appareil photo ont l'option de s'afficher en français. Ah ben!

Enregistrer un commentaire :

Publier commentaire

Aperçu



## AFFICHER SON IDENTITÉ

@ Voirgrand

Quand on navigue dans Internet, on clique, on partage, on visite et on fait des choix avec sa souris et son clavier. Qu'en est-il du choix de la langue dans laquelle on s'affiche dans l'environnement numérique? **Ton identité numérique est-elle un reflet de qui tu es?**

Ottawa <http://www.voirgrand.ca>

Suivez

2,123 GAZOUILLAGES

855 ABONNEMENTS

1,049 ABONNÉS

## Gazouillages

Abonnements

Abonnés

Favoris

Listes

Images récentes



© Gazou

À propos Aide Conditions  
Confidentialité Blogue  
Statut du service Applications  
Ressources Emplois  
Annonces Professionnels  
Médias Développeurs

## Gazouillages

**Martin Nicoloff** @martinnicoloff

Je me rends compte que je dois être conscient des traces que je laisse sur le Web. C'est mon identité numérique, il faut que j'en prenne soin. Je veux m'afficher en faisant savoir que le français, c'est important dans ma vie. Des idées?

**Alison Mercier** @alisonmercier

Commence par choisir un nom d'utilisateur qui a une consonance francophone. Simple. Clair.

**Stéphan Lilke-Lord** @stephanlilkelord

Tu pourrais aussi l'indiquer dans les profils que tu te créés.

**RT Gahungu** @stephan

Tu as raison. Mais y'a rien de mal à avoir un profil écrit EN français, plus aucun doute sur l'identité!

**Thomas Crevier** @thomascrevier

Ça, c'est se créer des habitudes qui sont fidèles à ton identité.

**Karine Fardu** @karinefardu

Et nos amis qui ne comprennent pas le français, ils font quoi?

**Safa Karim** @safakarim

Si ce sont tes amis, c'est quoi le problème? Moi j'ai des amis qui ont découvert que je peux les aider avec leur français et ils ont l'air plutôt contents.

**Peter Heppelle** @peterheppelle

On est libre sur Internet! Profitons-en pour afficher nos vraies couleurs.

## Commentaires

**Dustin Kramer** @dustinkramer

La première fois que j'ai mis mon statut en français, plusieurs amis ont commenté. Il y en a qui ont fait la même chose que moi. Super!

**Hélène J.** @helenej

J'ai créé une section où je partage de la musique, des films français.

**JK Terrien** @jcterrien

J'ai trouvé un bon site sur les arts martiaux en français et je l'ai publié sur mon réseau social pour mes amis.

**Eric B.** @ericb

Quand j'utilise le guichet automatique en français, c'est ma façon de dire à ma banque que les services en français sont importants.



Crée ton espace!

espace.

Tableau de bord



+ Changer d'avatar?

voirGRAND

644



## SE CRÉER UN ESPACE

Internet, c'est l'univers du possible. C'est un tremplin libre où chacun et chacune peut développer une identité numérique unique à son image. **Comment peux-tu profiter des outils technologiques pour te démarquer et afficher une identité francophone bien à toi?**



voirGRAND

321



- > Crée un blogue pour faire connaître régulièrement tes découvertes et tes réflexions.
- > Explore les divers réseaux sociaux pour trouver les plateformes disponibles en français. Laquelle serait la plus en mesure de communiquer tes intérêts?
- > Fais-toi connaître dans une langue qui te ressemble. Découvre ou redécouvre le plaisir d'écrire en français à ta façon.
- > Découvre ou invente des sigles pour t'exprimer en français dans tes textos.
- > Trouve les moyens qui communiqueront le mieux tes couleurs : photos? vidéos? textes? forum d'échange?
- > Regroupe les sites francophones que tu préfères et crée des liens vers ceux-ci.



voirGRAND

177



18 Abonnements



Trouver des blogues

Rechercher des tags



### COMMENTAIRES

Micha Fournier Teterenko [Saskatchewan]

Avec tous les outils, tu peux être très créatif, partager tes intérêts avec tout le monde et être fidèle à ton identité.

Colin Narawéga [Nouvelle-Écosse]

On peut créer et faire comme tout le monde. Mais moi, j'écris pour moi, faque mon texte est dans ma sorte de français. Si tu comprends, tant mieux.

Ken Phoulavong [Québec]

J'ai décidé de fouiller via les pages francos. Je trouve en français des choses qui m'intéressent et que je n'ai pas vues dans d'autres langues. Mon monde est plus grand maintenant!



Connectez-vous pour ajouter des chaînes à votre page d'accueil.

Connexion

De TaPlace

Vidéos populaires

Tendances

Musique

Divertissement

Sport

Humour

Films et animations

Jeux vidéo et autres

De TaPlace

voirGRAND a mis des vidéos en ligne - il y a 1 jour



Apporter sa contribution

> 222 029 visionnements

- Participe à des forums et à des groupes d'échange sur des sujets qui piquent ta curiosité.
- Blogue pour faire connaître tes intérêts et tes créations.
- Commente en français ce que tu lis ou ce que tu visionnes en ligne.
- Tweet (gazouille!) en français. Sois spontané!
- Affiche sur ton réseau des vidéos en français qui reflètent tes opinions, tes idées et tes passions. C'est l'occasion de poser un geste citoyen!
- Sers-toi de raccourcis en français dans tes textos, et PQP de tes propres sigles pour t'exprimer à ta façon? « MDR », il a bien fallu que quelqu'un l'invente, non? Qui sait? Ceux que tu inventes pourraient devenir à la mode!
- Crée avec tes amis une communauté de cybernautes qui explore le Web en français. Ouvrez votre forum aux cybernautes du monde entier qui voudront rapidement se joindre à vous.

voirGRAND a mis des vidéos en ligne - il y a 6 jours



Forum!!!

> 358 641 visionnements

La vidéo, la photo, la musique, l'écriture, les forums, les réseaux sociaux... Un tas de moyens pour contribuer à enrichir l'espace francophone sur le Web.

Recommandations >>



La photographie

il y a 3 heures

Bonnes idées sur ce site. Quand j'ai voulu monter mon propre site, j'ai décidé de chercher des outils en français. Faut juste partir avec ça en tête.

de Tetaclack8 - 274 visionnements



Critiques de film

il y a 10 heures

Mes amis et moi, on partage une liste de films qu'on veut voir. J'ai même commencé à faire des critiques de film. Même si j'ai visionné un film en anglais, je fais ma critique en français.

de JamesCalgary7 - 189 visionnements



Écrire un blogue

il y a 2 jours

Je n'aime pas parler devant les autres. Mais écrire un blogue, ça m'a donné toute la liberté au monde. Après quelques mois, j'ai invité quelques personnes à le lire et à faire des commentaires. Et j'ai découvert d'autres personnes qui aiment écrire.

de MadoNa - 543 visionnements



Branche-toi sur le monde!

**CYBER  
MONDE.CA**

**26°C** **MONTREAL**  
Changer de ville

Rechercher

Se connecter

| S'inscrire gratuitement

| Suivez-nous



Internet : quel formidable outil pour voyager, s'informer et explorer au-delà de toutes les frontières!  
**Consulter des informations en français t'apporte un nouveau regard sur le monde, un regard qui t'est destiné!**



ACTUALITÉS

INTERNATIONAL

AFFAIRES

SPORTS

AUTO

ARTS

CINÉMA

VIVRE

VOYAGE

VINS

MAISON

TECHNO

VIDÉOS

PHOTOS

DÉBATS

International

## Branche-toi sur le monde en français

- > Utilise la version française de ton moteur de recherche.
- > Branche-toi à la vie en français de différentes régions du pays et même d'ailleurs en consultant des journaux francophones en ligne.
- > Organise-toi pour que les informations qui t'intéressent viennent à toi d'elles-mêmes en t'abonnant à des sites ou fils RSS.
- > Découvre les apps les plus courantes en français, comme les applications météo sur ton appareil mobile.
- > Fais des liens avec des personnes ou des sites qui présentent des informations sur des sujets qui te passionnent.
- > Considère un plus vaste choix de sources d'information. De nombreuses sources sur Internet et sur les microblogues diffusent de l'information intéressante et pertinente en français. Fais-en l'essai : suis-les, consulte-les.

DÉBATS

CHRONIQUES

ÉDITORIAUX

CARICATURES

BLOGUES

LE CERCLE CYBERMONDE

VOTRE OPINION



Depuis que je me suis abonnée, je me suis habituée à m'informer des actualités en français.

Bintou Saranga  
Nouveau-Brunswick

Le fait d'être bilingue double mes possibilités de m'informer et de voir les points de vue parfois différents sur une même question. Même sur YouTube, je trouve plein de choses.

Sylvie Landry  
Île-du-Prince-Édouard

Faire des recherches en français augmente mes chances de succès dans mes études et mon travail.

Ben Gallagher-Ouellette  
Ontario

On est un pays bilingue après tout. C'est important d'être proactif et de profiter des outils et des services d'information qui sont offerts en français.

Renée Thibert  
Manitoba

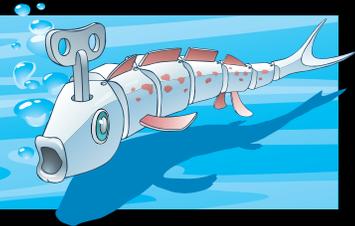
Je vois Internet comme une façon de me renseigner sur n'importe quel sujet : musique, mode, actualités... Le fait que je puisse interagir aussi en français augmente les résultats de recherche et les gens avec qui je peux partager et communiquer.

Shelly Rotherdam  
Yukon

# JEUX+

## SE DIVERTIR

Les ordinateurs et les appareils de poche peuvent aussi apporter des divertissements intéressants et les possibilités s'accroissent sans cesse. Connais-tu bien tout ce qui peut te divertir en français dans l'univers technologique?



[ACCUEIL](#) [ACTION](#) [AVENTURE](#) [SPORT](#) [COURSE](#) [ENFANTS](#) [JEUX DE FILLE](#) [REFLEXION](#) [CUISINE](#) [STRATEGIE](#) [JEUX DE TIR](#) [PLUS](#)

### >> TOP 5 DES VOTES

- |  |     |
|--|-----|
| 1. Sers-toi de ton moteur de recherche préféré pour trouver des jeux en français.  | 99% |
| 2. Explore les sites jeunesse francophones pour trouver des liens qui te mènent à des sites de divertissement.           | 98% |
| 3. Lance un appel sur tes réseaux sociaux pour connaître des sites sur ce qui t'intéresse : sports, films, musique, etc. | 97% |
| 4. Tous les vendredis, invite tes amis à partager leurs bédés ou vidéos humoristiques préférées.                         | 96% |
| 5. Invente des jeux qui se jouent en français sur ton réseau social ou sur ton appareil mobile.                          | 95% |

TOP 100 JEUX GRATUITS >>>

### action



Moi, j'aimerais mieux me voir comme un vieux branché qu'une vieille branche.

JP Rosière  
Nouveau-Brunswick

### agilité



Je te texte un mot et ça part une chaîne de mots qui riment.

Riel Alain  
Territoires du Nord-Ouest

### aventure



Je cherchais des sites qui parlent du soccer et j'ai placé un commentaire pour en connaître d'autres. J'en ai éliminé plusieurs, mais j'en ai gardé une dizaine qui sont plutôt pour les jeunes de mon âge.

Alisha McEvoy  
Saskatchewan





Élargis ton réseau!

ÉLARGIR SON  
RÉSEAU!Nouveau sur ÉLARGIR SON RÉSEAU! ? [Inscription](#) | [Connexion](#) | [Aide](#) | [ÉSR! en page d'accueil](#) | [Courriel](#) | [Mon ÉSR!](#) | [Accueil](#)

Rechercher

Recherche Web

ACCUEIL

CATÉGORIES

MON ACTIVITÉ

À PROPOS



## Demander

Que souhaitez-vous demander?

Continuer



## Répondre

Partagez votre savoir, aidez les autres et devenez un expert

Répondre aux questions ouvertes



## Découvrir

Les meilleures réponses sélectionnées par la communauté

Découvrir les questions résolues

Que recherchez-vous?

Rechercher

Recherche avancée



Il n'a jamais été aussi facile d'élargir son cercle de connaissances et de communiquer avec des amis peu importe où ils se trouvent dans le monde.  
**Comment l'exploration des réseaux peut-elle te permettre d'agrandir ton univers francophone?**

\* Dans Cyberespace | Posée par voirGRAND | 15 réponses | Il y a 3 jours



**Je vis dans un coin isolé. Comment je fais sur Internet pour trouver des amis francos qui ont les mêmes intérêts que moi?**

\* Dans Cyberespace | Posée par Meaghan36 | 7 réponses | Il y a 8 heures



Visite le site jeunesse de ta région pour te brancher à des jeunes francophones partout au Canada et ailleurs.

\* Dans Cyberespace | Répondue par KarineL33 | Il y a 7 heures



Moi, je me suis fait plein de nouveaux amis au Parlement jeunesse et je garde le contact avec mon réseau social, sinon, je pourrais pas.

\* Dans Cyberespace | Répondue par Momo1234 | Il y a 5 heures



Laisse des commentaires en français ici et là sur des sites que tu aimes. Cherche des artistes ou des groupes francophones.

\* Dans Cyberespace | Répondue par VinetGT | Il y a 3 heures



Meaghan, je suis arrivé au Canada il y a un an seulement et je me sers beaucoup des réseaux sociaux. Cherche avec des mots clés : jeunes francophones, sports francophones, etc.

\* Dans Cyberespace | Répondue par AmadouS | Il y a 1 heure



Dac avec VinetGT. Tu peux aussi lancer un sondage auprès des jeunes francos sur la mode, les sports, ce qui t'intéresse.

\* Dans Cyberespace | Répondue par XHXToba44 | Il y a 35 minutes



Wo! Moi, je vais rester simple et commencer par lire des trucs et visionner des films en français.

\* Dans Cyberespace | Répondue par TristanS | Il y a 12 minutes



Je me suis donné le défi de faire un contact avec un jeune de chacun des 55 pays où le français est la langue officielle.

\* Dans Cyberespace | Répondue par Evasio | Il y a 9 minutes



**Pourquoi dit-on « allô » quand on décroche le téléphone?**

\* Dans Téléphone mobile | Posée par SoozieQ | 4 réponses | Il y a 20 jours

# rapprocher sa communauté

Trouvez des personnes, des lieux ou d'autres choses



voirGRAND | Retrouver des amis | Accueil



### Favoris

#### Fil de nouvelles

- Messages
- Événements
- Retrouver des amis

### Amis

- Amis proches
- Famille
- Éducation
- Région de Calgary

### Groupes

- Francophonie
- Technologie
- Créer un groupe...

### Applications

- Centre App
- Photos
- Salutations
- Musique
- Articles
- Liens
- Éditeur de lieux
- Top mots

Statut Photo/vidéo Question

À quoi pensez-vous?

- Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de **Nancy Phillips**
- Créer un événement

**voirGRAND** > Francophonie  
Hier

Internet et les réseaux sociaux offrent d'immenses possibilités sur le plan personnel. Ce sont aussi d'excellents moyens de renforcer les liens des communautés qui ont des choses en commun. **Comment les technologies peuvent-elles servir à solidifier les liens de ta communauté francophone?**



**voirGRAND** > Divertissement  
Dimanche



**voirGRAND** > Francophonie  
Aujourd'hui

Les réseaux sociaux, on s'en sert surtout pour garder contact avec les amis. C'est aussi un excellent moyen de rejoindre toutes les personnes de ta communauté francophone.

**voirGRAND** > Photographie  
Jeudi



J'aime • Commenter • Partager

**Utilise ton réseau social préféré pour diffuser rapidement des infos sur les activités, les horaires, les initiatives des jeunes, etc.**  
Aujourd'hui à 09:32 • J'aime • 2

**Crée un blogue pour y afficher des photos d'événements et des articles d'actualité pertinents.**  
Aujourd'hui à 09:33 • J'aime • 1

**Crée une communauté virtuelle et invite des groupes locaux ou des gens d'affaires à en faire partie.**  
Aujourd'hui à 09:57 • J'aime • 1

**Communique des nouvelles locales au journal de ta région au moyen d'un texte ou d'une photo.**  
Aujourd'hui à 10:16 • J'aime • 1

**Crée des baladodiffusions pour le conseil des élèves de ton école dans le but d'informer les jeunes des événements au calendrier.**  
Aujourd'hui à 11:21 • J'aime • 1

**voirGRAND** > Environnement  
Lundi



### Commentaires

**Line Cherrier-Sparks**  
Pour se communiquer les infos, on s'est organisé pour pouvoir le faire en ligne. Ça fait moins de réunions à organiser...

**Trevor Chang**  
J'ai lancé une invitation comme ça pour voir s'il y avait du monde qui voulait jouer au hockey bottine... J'ai eu 45 réponses en quelques heures!

**Taylor Blouin**  
Il y a de plus en plus de sites organisés pour nous informer au sujet des événements francophones. J'en ai trouvé un qui n'est pas très à jour et j'ai offert d'aider avec ça.

**Marie-Ève Lambert**  
Moi et quelques amis, on a lancé un appel pour les parents de la communauté qui ont besoin de faire garder les enfants... C'est le meilleur moyen de nous rejoindre!

**MisteurCharles**  
Quand on vit en milieu minoritaire, on veut et on peut créer un véritable réseau à travers le monde, et ça nous renforce, ça nous permet une présence. Imagine une immense toile d'araignée qui rejoint St-Boniface, Yellowknife, Chéticamp, Shawinigan, le Bénin... c'est fort ça.

Partage tes passions!

## ★★ Salut voirGRAND!

Naviguer en français révèle un aspect de son identité. Mais l'identité francophone, c'est bien plus que ça! **Partager tes passions dans le cyberspace te permet de créer de nouveaux liens avec des personnes qui ont les mêmes intérêts et d'agir en véritable cybercitoyen ou cybercitoyenne francophone.**

- 1 Publie un photorécit, une nouvelle, une chanson.
- 2 Crée de l'humour : vidéo, bédé, pub, lipdub\*, photo...
- 3 Crée un blogue sur un sujet qui te dérange... ou t'enchant!
- 4 Expose tes talents et ceux des personnes qui t'entourent.
- 5 Invente un concept jamais vu! La créativité, c'est faire quelque chose autrement.
- 6 Fais connaître tes œuvres artistiques au moyen des sites de partage. Musique, photo, poésie, bédé... tout est possible!
- 7 Crée de nouvelles applications ou des jeux en français et rends-les disponibles au monde entier.
- 8 Lance des défis à d'autres communautés francophones : échangez des vidéos — créations, activités sportives...
- 9 Profite du pouvoir de ton réseau social pour faire connaître tes coups de cœur ou des liens qui ont piqué ta curiosité — photos, humour, vidéo, débats, actualités en français.
- 10 Recherche des concours de création artistique afin d'y participer.
- 11 Fais connaître tes passions sur les sites jeunesse de ta région et d'ailleurs.

## ★ Votre galerie

Derniers chargements | Dernière activité



## ★ Importer des photos et des vidéos

Musique, vidéo, blogue, lecture... on peut tout faire en français. Tu choisis où tu vas naviguer en ligne comme tu choisis où tu vas faire tes achats. Faut que ça matche à ce qui est important pour toi.

## ★ Blogue

[Laurent McNallan, Ontario](#)

J'ai des idées d'apps en français qui seraient intéressantes. J'aimerais faire partie d'un groupe pour apprendre à créer des jeux et des outils électroniques en français.

[Yannick Drucker, Alberta](#)

Je pense que si on veut contribuer à cette culture et à sa diversité, il faut être fidèle à sa propre culture et exposer sa façon de faire les choses. C'est, à mon avis, la façon la plus authentique de partager.

[Simon-Pierre Dubois, Ontario](#)

J'ai vite compris que pour créer mon propre espace en français sur le Web, le mieux serait de trouver des instructions en français!

[Ricky Lane, Nunavut](#)

J'écris une bédé du style manga en français. J'ai découvert en ligne beaucoup de créativité en français dans le domaine de la bédé et du film.

[Alex Dompierre, Manitoba](#)

J'ai trouvé le site d'un jeune qui a créé un personnage avec une marionnette. J'ai bien envie d'essayer ça pour le fun.

\* *Lipdub* est un mot anglais que les francophones utilisent couramment pour décrire l'interprétation mimée d'une chanson connue visant à faire connaître un établissement de façon amusante. L'Office québécois de la langue française propose « clip promo chantant », mais on retrouve aussi sur le Web l'expression « mimoclip ».

Dès qu'on accède à Internet, on laisse une trace de son passage sur un serveur quelque part dans le monde. **Songe à donner la couleur de ton identité à ces traces de ton passage dans le cyberspace.**

Joindre >>

Connexion



Que tu te serves du guichet automatique ou de Facebook, choisis le service en français. Les statistiques de téléchargements et de visites ont un grand impact sur les décisions prises par les concepteurs et les bailleurs de fonds. C'est une bonne raison pour cliquer « Français » !



Crée un logo ou un émoticône pour afficher ton identité francophone et laisser des traces un peu partout ;-)



Prends l'habitude de donner ton opinion en français quand tu lis un article de journal ou un billet de blogue, ou quand tu regardes une vidéo.



Laisse un statut sur ton réseau social préféré qui va faire réagir les autres, soit par ton humour ou par les idées différentes que tu avances.



Monte un site où tu affiches des photos qui saisissent des beaux moments de la francophonie de ton milieu. Invite d'autres personnes à y contribuer.



Invente un raccourci en français pour t'exprimer en langage texte (p. ex. beaucoup = bcp, à plus tard = apt). Un jour, tu verras quelqu'un d'autre l'utiliser et tu sauras que tu as contribué au cyberspace francophone.



Je veux pas défendre ma langue, je veux faire ce que j'aime en français.



Dans l'histoire du Canada, les francophones ont été importants dans l'ouverture de l'espace canadien. Pourquoi ça ne serait pas vrai pour le cyberspace?



C'est le temps qu'on développe notre propre langue à nous. Un français qui nous ressemble et qu'on trouve facile à utiliser entre nous.



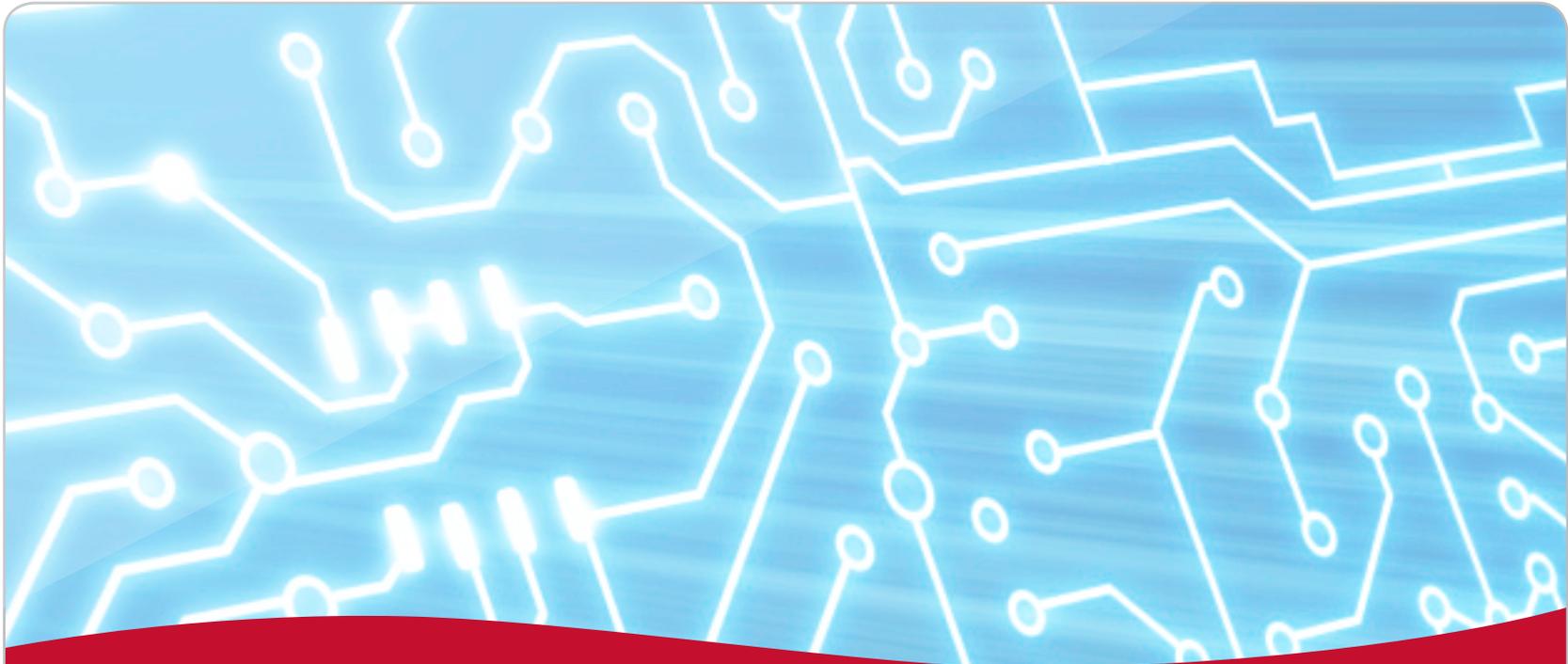
Quand je regarde des vidéoclips, je prends le temps de commenter. Je le fais en français, peu importe la langue de la vidéo que j'ai vue. Je découvre qu'il n'y a pas que moi qui fais ça.



Si on est pour prendre notre place comme francophones, le cyberspace, c'est le meilleur endroit pour le faire.







Pour obtenir des exemplaires supplémentaires,  
veuillez communiquer avec nous au :

Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants  
2490, promenade Don Reid  
Ottawa (Ontario) K1H 1E1  
Tél. : 613-232-1505 ou  
1-866-283-1505 (sans frais)  
Fax : 613-232-1886 • [www.ctf-fce.ca](http://www.ctf-fce.ca)



Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants  
Canadian Teachers' Federation

*acelf*

ASSOCIATION CANADIENNE  
D'ÉDUCATION DE LANGUE FRANÇAISE

# VOIR GRAND

DANS LE  
CYBERESPACE

## Trousse d'animation

# VOIR GRAND

## DANS LE CYBERESPACE

GUIDE DE DIALOGUE ENTRE INTERNAUTES  
à l'intention des jeunes et des adultes de la francophonie

### TROUSSE D'ANIMATION

<b>Direction générale :</b>	Ronald Boudreau, FCE
<b>Appui à la coordination :</b>	Richard Lacombe, ACELF
<b>Rédaction :</b>	Natalie Labossière, Productions Spontanum
<b>Production :</b>	FCE
<b>Révision linguistique :</b>	Johanne Deschamps, FCE Marie-Caroline Uhel, FCE
<b>Mise en page :</b>	Johanne Deschamps, FCE

Dans le présent guide, le masculin a été utilisé pour faciliter la lecture du texte, mais il est entendu qu'il comprend aussi le féminin.

© Association canadienne d'éducation de langue française  
Dépôt légal : 2012  
Bibliothèque et Archives Canada  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

ISBN 978-2-923737-32-4  
Imprimé au Canada  
Tous droits réservés

# INTRODUCTION

La présente trousse d'animation accompagne *Voir grand dans le cyberspace : guide de dialogue entre internautes*. Alors que le guide vise directement tous les cybernautes francophones, la trousse d'animation s'adresse aux intervenants en éducation qui veulent mener des échanges et animer des activités de réflexion sur l'impact des technologies sur la vie en français.

Mais il y a plus : « Voir grand » signifie aussi amener les jeunes et les adultes à s'approprier le cyberspace francophone et ses outils puissants pour créer et partager, et, ce faisant, enrichir et faire croître l'espace francophone. Ensemble, la trousse et le guide tentent de répondre à la question : **comment les technologies peuvent-elles servir de véritables outils de construction identitaire francophone?**

Le document que vous avez sous les yeux propose des pistes d'intervention pour amener les jeunes et les adultes à réfléchir sur la place des technologies dans leur vie en français et à interagir davantage en français sur Internet et les médias sociaux.

## Envahir et élargir l'espace francophone dans Internet

*Voir grand dans le cyberspace* a pour but d'amener les internautes francophones à voir autrement et à VOIR GRAND avec la technologie : comment les technologies peuvent-elles être des outils d'expression et de création en français?

## Pourquoi parler de construction identitaire et de cyberspace?

En 2011, l'enquête réalisée par la FCE, *Technologies et construction identitaire*, a démontré que le cyberspace fait désormais partie de l'univers social des francophones, particulièrement celui des jeunes qui sont très présents dans les réseaux sociaux.

L'enquête confirme un faible usage du français dans ce contexte social très populaire auprès des jeunes. Le comité d'enseignants et d'enseignantes qui a orienté cette étude a également proposé des pistes à explorer pour que le français occupe une place plus importante dans cet univers.

- Actualiser la langue française
  - Sigles et raccourcis de la messagerie texte
  - Création et partage
- Développer le jugement critique
  - Connaissance des wikis et contribution à ceux-ci
  - Évaluation de la pertinence des contenus
- Encourager la création
  - Intérêt manifeste chez les garçons en particulier
  - Intégration stratégique à l'apprentissage

- Créer un nouvel espace Web pour découvrir le plaisir d'écrire librement
  - Revitalisation de la langue
  - Dynamisation de l'élève dans son apprentissage
- Explorer les habitudes langagières
  - Accès à la culture par le Web
  - Influence positive sur les choix

Conçu dans le sillage de cette étude, le guide *Voir grand dans le cyberspace* a pour but d'encourager l'utilisation des technologies en français pour favoriser le développement de l'identité francophone des jeunes et des adultes de la francophonie. Il vise à encourager le dialogue sur cette importante question afin de faire une place de choix au français dans le cyberspace.

### ***Voir grand dans le cyberspace* : un outil d'intervention**

*Voir grand dans le cyberspace* n'est surtout pas un outil pour quiconque cherche à approfondir sa connaissance des technologies en éducation. Il vise plutôt à exploiter le potentiel des technologies pour construire l'identité francophone des internautes de langue française.

Tout comme les autres livrets de la série *Voir grand*, *Voir grand dans le cyberspace* est un outil d'intervention en construction identitaire. Outil de sensibilisation, il se veut un déclencheur de dialogue entre les jeunes et les adultes sur la place des technologies dans leur vie francophone. Outil de dynamisation, il veut inciter les cybernautes à naviguer dans Internet en français afin que les technologies deviennent de véritables outils de construction identitaire francophone.



### **Afin que ce guide demeure pertinent...**

Les technologies évoluent à une vitesse fulgurante. Le guide ne renvoie donc à aucun site Internet afin de ne pas vite devenir désuet.

## Comment favoriser un climat techno dans la salle de classe?

Voici des suggestions pour favoriser un climat *techno* en français dans la salle de classe et découvrir de nouvelles stratégies qui permettent, au fil des jours et des semaines, de créer de nouvelles habitudes.

- Être un modèle d'utilisateur de moteurs de recherche, de pages et d'appareils de poche en français.
- Partager votre vécu et vos propres réflexions sur votre vie de cybernaute francophone.
- Solliciter l'expertise des jeunes internautes (dans des recherches de musique francophone ou dans la résolution de défis technos, par exemple).
- Susciter l'intérêt et cultiver l'ouverture des participants : visiter ensemble des sites francophones d'information, de sports, de culture, de musique, d'intérêts divers.
- Découvrir la version française de sites ou encore de médias sociaux tels que Twitter, Facebook, etc.
- Animer des jeux linguistiques pour actualiser l'usage du vocabulaire techno en français. Des suggestions de jeux sont proposées à cette fin un peu plus loin.
- Bâtir ensemble une banque de termes technos en français.
- Inviter les participants à créer des raccourcis et des sigles afin de faciliter l'envoi de textos en français.
- Proposer aux participants de créer ensemble un sondage sur les habitudes technos de leurs pairs et de leur entourage (voir l'annexe 1).

## Comment animer les échanges au moyen de Voir grand dans le cyberspace?

L'outil central des discussions est d'abord le guide *Voir grand dans le cyberspace*. S'assurer d'avoir un exemplaire du guide pour chaque participant ou utiliser la présentation audiovisuelle fournie avec la trousse.

L'outil *Voir grand dans le cyberspace : guide de dialogue entre internautes* a été rédigé afin de favoriser la discussion :

- Dix thématiques y sont proposées. Afin que la lecture soit conviviale et stimulante, la mise en page rappelle des sites ou des réseaux sociaux populaires.
- La terminologie française propre à l'environnement numérique est intégrée au texte.
- Les « commentaires » qui figurent sur chaque page contiennent des informations importantes et proposent aux lecteurs des actions à poser pour naviguer davantage en français.

## Quelles stratégies privilégier pour favoriser la construction identitaire?

Il est important de choisir des interventions qui sauront favoriser la construction identitaire et culturelle des participants dans l'environnement technologique.

Les pistes suggérées dans ce guide recoupent trois stratégies d'intervention.

**1) Stratégies de conscientisation** : Amener les participants à se voir comme des cybernautes francophones et à comprendre les effets de leurs choix

Les pistes suggérées visent à amener les participants à réfléchir aux questions suivantes :

- Comment t'affiches-tu sur Internet en tant que cybernaute francophone?
- Quels sont les choix qui s'offrent à toi pour interagir en français sur Internet et les réseaux sociaux?
- Quel est l'impact de ces choix sur ta vie en français, celle de ta famille ainsi que celle de ta collectivité?

**2) Stratégies d'actualisation de la langue française et des moyens technos en français** : Apprivoiser les technologies en français

Les pistes suggérées visent à inciter les participants à répondre à ces questions :

- Pour toutes tes activités liées aux technologies, quelles sont les ressources disponibles en français?
- Quelles sont les possibilités d'expression en français?

**3) Stratégies de dynamisation du pouvoir d'action** : Créer et interagir en français sur Internet et les réseaux sociaux / développer de nouvelles habitudes

Les pistes suggérées veulent stimuler les participants à se prendre en main :

- Comment développer de nouvelles habitudes vis-à-vis les technologies?
- Comment peux-tu contribuer à la vitalité du cyberspace francophone?

## Comment exploiter chaque page thématique du guide Voir grand dans le cyberespace?

Les suggestions et pistes d'intervention proposées dans les pages suivantes s'appuient sur *Voir grand dans le cyberespace : guide de dialogue entre internautes*. Pour chaque page thématique proposée, on trouve ce qui suit :

- La reprise de **l'introduction à la thématique**, telle qu'elle apparaît dans le guide *Voir grand dans le cyberespace*, afin de repérer la question de base, élément déclencheur de dialogue et de réflexion.
- Les **mots clés** qui figurent dans la page du guide correspondante (termes technos).
- **Les suggestions de questions et de discussions**. Pour répondre à la question globale présentée en introduction, ou encore pour approfondir certains concepts, les participants seront invités à exploiter le contenu de la page thématique correspondante.

Une présentation visuelle qui reprend chacune des pages thématiques permet de projeter celles-ci à l'écran pour une exploitation maximale en salle de classe.

Bonnes discussions!

# NAVIGUER EN FRANÇAIS

## Thématique 1

### Introduction à la thématique

Il existe un vaste choix d'options destinées à faciliter l'exploration du web, que ce soit sur nos ordinateurs ou nos appareils de poche. **Quels sont les moyens qui te permettent de simplifier ta vie d'internaute francophone?**



### Activités, questions et discussions

#### D'habitude...

Demander aux participants de parcourir la page « Naviguer en français ». Poser les questions suivantes aux participants :

- ⦿ Visites-tu des blogues?
- ⦿ Parmi les boutons en haut à droite, lesquels reconnais-tu? Lesquels utilises-tu?
- ⦿ T'arrive-t-il d'inscrire des commentaires? Dans quelle langue? Qu'est-ce qui t'incite à écrire dans cette langue? À quel moment as-tu pris cette habitude?

#### Habitudes et réflexes liés à la langue dans ma vie de cybernaute

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- ⦿ Notre vie quotidienne est composée d'habitudes. Les habitudes servent à nous faciliter la vie, laissant au cerveau l'énergie nécessaire pour accomplir d'autres tâches. Dans ta vie quotidienne, quelles sont les habitudes que tu as acquises pour te faciliter la vie en français?

#### *Éléments de réponse :*

*Mes parents achetaient des films et des livres en français pour qu'on en ait à la maison; je choisis de faire mes transactions bancaires en français; je chante, je joue, je me diverte en français; je lis en français.*

- Nos valeurs régissent nos actes. Lorsque tu as déterminé tes valeurs, par exemple la politesse, le respect des autres, la propreté, l'organisation, le travail bien fait et s'exprimer en français, comment fais-tu pour prendre des habitudes qui correspondent à ce qui est important pour toi?

**Éléments de réponse :**

*Il faut d'abord décider! Il faut ensuite répéter et répéter jusqu'à ce que ça devienne... facile; on cherche la compagnie de personnes qui ont les mêmes valeurs; on demande à sa famille et à ses amis de l'encouragement.*

- Dans ta vie techno, quels sont les moyens qui te facilitent la vie en français?

**Éléments de réponse :**

*Prendre l'habitude de faire de la recherche en français; naviguer en français; choisir un environnement en français; s'informer en français.*

## D'accord / pas d'accord?

Lire les commentaires des cybernautes sur la page « Naviguer en français ». Demander aux participants de répéter le ou les commentaires qui les incitent à modifier une habitude de leur vie d'internaute.

## Préparer un sondage

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- Dans quelle langue as-tu configuré l'environnement de tes appareils de poche?
- Lorsque tu fais une recherche, tu le fais dans quelle langue habituellement?
- Aujourd'hui, quand tu as texté ou communiqué à l'aide d'un appareil de poche, dans quelle langue l'as-tu fait? Comment s'est développée cette habitude?
- Quelles autres questions pourrais-tu poser dans le cadre d'un sondage pour mieux connaître les habitudes des gens à l'égard d'Internet et des réseaux sociaux?

Proposer aux participants de créer un sondage au moyen d'un site Internet spécialisé dans l'élaboration et la diffusion de sondages en ligne. (voir l'annexe 1)

## Trouver la paire

Explorer la terminologie techno en français en jouant à un jeu de jumelage. Le but du jeu est d'associer des groupes de mots et de créer des paires. (voir l'annexe 2)

Les cartes de jeu figurant en annexe reprennent des termes technos fréquemment utilisés (p. ex. nom d'utilisateur, page de démarrage, télécharger, etc.).

# AFFICHER SON IDENTITÉ

## Thématique 2

### Introduction à la thématique

Quand on navigue dans Internet, on clique, on partage, on visite et on fait des choix avec sa souris et son clavier. Qu'en est-il du choix de la langue dans laquelle on s'affiche dans l'environnement numérique? **Ton identité numérique est-elle un reflet de qui tu es?**



### Activités, questions et discussions

#### Les traces que je laisse sur le Web

Demander aux participants de repérer, sur la page « Afficher son identité », le gazouillis de Martin Nicoloff. Les inviter à discuter.

- 🕒 Martin Nicoloff se préoccupe de quoi au juste? Y avais-tu pensé, toi?

**Éléments de réponse :**

*Il veut s'afficher en français; il veut être plus conscient des choix qu'il fait sur Internet; il veut prendre soin de s'afficher comme il l'entend.*

- 🕒 Que penses-tu des réponses des internautes?

- 🕒 Un des gazouilleurs, Peter Heppelle, dit : « On est libre sur Internet! Profitons-en pour afficher nos vraies couleurs. » Ça veut dire quoi pour toi?

**Éléments de réponse :**

*On a un tas de choix et d'options; on a aussi la responsabilité de ses choix; en profiter veut dire qu'on doit connaître ses options et faire des choix qui servent mieux ses intérêts et qui sont fidèles à soi.*

## D'habitude...

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- Quand tu communique via tes réseaux sociaux, tu as l'habitude de communiquer dans quelle langue? Depuis quand? Pourquoi penses-tu avoir pris cette habitude?
- Parmi les commentaires affichés, lesquels préfères-tu et pourquoi

## Les éléments formant mon identité numérique

Amener les participants à prendre conscience de leur identité numérique et à évaluer si celle-ci est un reflet juste de leur identité culturelle.

- 1) Avec les participants, faire d'abord une liste des éléments composant leur identité numérique. Par exemple :
  - noms d'utilisateur que tu as choisis pour tes comptes
  - informations personnelles, par exemple adresses de courriel, comptes d'utilisateur, âge
  - amis, famille
  - indices qui reflètent ta (tes) culture(s)
  - langue
  - activités de loisirs
  - activités scolaires
  - activités de travail
  - images affichées
- 2) Former des groupes de deux. Demander aux participants de naviguer sur trois sites ou réseaux sociaux qu'ils ont visités au cours des derniers jours pour répertorier les traces qu'ils y ont laissées. Faire une mise en commun des trouvailles, des constats, des surprises.
- 3) Inviter les participants à répondre à la question suivante :
  - Ton identité numérique est-elle un reflet de qui tu es? de ton (tes) identité(s) culturelle(s)?

# SE CRÉER UN ESPACE

## THÉMATIQUE 3

### Introduction à la thématique

Internet, c'est l'univers du possible. C'est un tremplin libre où chacun et chacune peut développer une identité numérique unique à son image. **Comment peux-tu profiter des outils technologiques pour te démarquer et afficher une identité francophone bien à toi?**



### Activités, questions et discussions

#### Éléments d'un site gagnant

Demander aux participants d'énumérer les sites Internet en français qu'ils aiment. Accorder du temps pour une recherche exploratoire. Inviter les participants à chercher des sites touchant leurs intérêts, des sites utiles, des sites de partage, etc. Leur demander de déterminer les éléments gagnants de ces sites. En profiter pour relever la terminologie en français.

#### D'accord / pas d'accord?

Demander aux participants de lire les commentaires sur la page « Se créer un espace ». Leur poser les questions suivantes :

- Parmi les commentaires, lequel préfères-tu et pourquoi?

Repérer le commentaire de Ken Phoulavong : « J'ai décidé de fouiller via les pages francos. Je trouve en français des choses qui m'intéressent et que je n'ai pas vues dans d'autres langues. Mon monde est plus grand maintenant. » Inviter les participants à discuter :

- As-tu fait la même expérience?

- De quelles façons son monde peut-il lui sembler plus grand?

*Éléments de réponse :*

*Une langue a sa façon de voir les choses; en en ayant plus d'une, on s'ouvre l'esprit sur plusieurs points de vue, on élargit ses possibilités; en naviguant en français, on trouve des choses dont on ne soupçonnait même pas l'existence.*

## Espace numérique sur mesure

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- Si tu créais un espace numérique idéal pour tes besoins et tes intérêts, par exemple un site ou un blogue, quels sont les éléments qui s'y trouveraient? Par exemple :
  - Quel serait le style d'interface?
  - De quel genre de site s'agirait-il (réseau, site de partage, blogue, etc.)?
  - Quels seraient les onglets, les options de contenu?
  - Quels en seraient les éléments interactifs (forum, faq...)?
  - Quels contenus y afficherais-tu?
  - Dans quelle(s) langue(s)?

# APPORTER SA CONTRIBUTION

## THÉMATIQUE 4

### Introduction à la thématique

Internet et les réseaux sociaux, c'est une explosion de possibilités de s'exprimer en français. **Pourquoi est-il important que tu en fasses partie?**



### Activités, questions et discussions

#### Apporter sa contribution

Inviter les participants à parcourir la page « Apporter sa contribution », puis à répondre à ces questions :

- S'exprimer et créer en français : sur cette page, on te donne des pistes pour faire de petites et de grandes contributions au cyberspace en français. Quelle idée est la plus inspirante pour toi?
- Savais-tu que le français est la troisième langue de *Wikipédia* après l'anglais et l'allemand? C'est grâce aux personnes qui y ont contribué. De quelle(s) façon(s) as-tu déjà contribué au cyberspace francophone? Par exemple :
  - J'ai publié un texte que j'ai écrit.
  - J'ai commenté des photos en français.
  - J'ai visionné des vidéos humoristiques acadiennes.
  - J'ai créé un blogue.

#### Avoir du poids

En vous inspirant des questions suivantes, amener les participants à réfléchir sur leur utilisation des services en français par rapport à l'offre de ceux-ci sur le Web et dans d'autres applications technologiques (guichets automatiques, jeux vidéos, etc.).

- Combien les divers médias sociaux que tu connais comptent-ils d'utilisateurs? Quelle portée cette masse d'utilisateurs a-t-elle sur le développement du site? auprès des concepteurs Internet?

**Éléments de réponse :**

*Chaque fois qu'on utilise un logiciel ou une fonction, ou qu'on visite un site, cela devient une statistique que surveillent les concepteurs; ils évaluent le besoin de sites et de pages en français. Alors plus on s'en sert, plus c'est important dans leur évaluation.*

- Comment les choix collectifs que nous faisons comme cybernautes francophones peuvent-ils influencer sur l'univers Internet? Pouvons-nous contribuer à dynamiser l'espace numérique en français?

**Éléments de réponse :**

*Plus on est présent en français, plus on signale un besoin de produits en français.*

- Si un plus grand nombre d'internautes font le choix de naviguer en français, quel changement peut-on prédire dans le cyberspace?

**Éléments de réponse :**

*Plus on est présent en français, plus on signale un besoin de produits en français; c'est le principe de l'offre et de la demande.*

- Internet offre une multitude d'outils en français pour créer, pour se divertir, etc. Qu'arrive-t-il si l'on cesse de se servir de ces outils en français? Continuent-ils d'exister? Mets-toi à la place du webmestre qui gère un site; que ferais-tu des outils qui ne sont pas utilisés et de ceux qui, à l'inverse, sont très populaires?

**Éléments de réponse :**

*Lorsqu'on est moins présent en français, on laisse entendre qu'on n'a pas besoin de produits en français.*

## Lancer un concours de textos originaux

PQP créer des dialogues à la manière des textos en se lançant le défi d'utiliser le moins de lettres possibles. Inventer des sigles, au besoin. (Bien sûr, plus ils sont faciles à comprendre, plus ils sont efficaces.) Décider lesquels sont les + efficaces, les + originaux, les + drôles.

# SE BRANCHER SUR LE MONDE

## Thématique 5

### Introduction à la thématique

Internet : quel formidable outil pour voyager, s'informer et explorer au-delà de toutes les frontières! **Consulter des informations en français t'apporte un nouveau regard sur le monde, un regard qui t'est destiné!**



### Activités, questions et discussions

#### Préférences

Inviter les participants à parcourir la page « Se brancher sur le monde » et à relever :

- quelque chose de nouveau (une idée, une piste, un mot...)
- quelque chose qu'ils connaissent bien ou qui fait déjà partie de leurs habitudes
- dans la rangée violette, les trois onglets qu'ils préféreraient consulter
- parmi les commentaires, celui qu'ils trouvent le plus pertinent

#### Je suis branché

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

🕒 Par quels moyens te branches-tu sur le monde en français?

- à la maison
- à l'école
- durant tes loisirs

- ⦿ Quels autres moyens t'offriraient de nouvelles possibilités?

**Éléments de réponse :**

*Travailler à partir d'un environnement en français; mieux connaître les sites d'information en français; réseauter avec d'autres internautes francophones.*

## Se nourrir pour mieux se construire

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- ⦿ On développe son intelligence en acquérant des connaissances et en les mettant en pratique. On développe sa sensibilité envers les autres en apprenant à entrer en relation et à reconnaître les besoins humains. Comment fais-tu pour développer ton identité francophone?

**Éléments de réponse :**

*En vivant des activités en français, en se divertissant en français, en faisant des liens avec d'autres francophones, en créant en français, en appréciant les richesses de son patrimoine, en découvrant ses héros...*

- ⦿ Comment les technologies peuvent-elles être des outils de construction identitaire? Comment le fait de naviguer dans Internet en français peut-il nourrir ta culture et ton identité francophones?

**Éléments de réponse :**

*Créer des habitudes Internet en français, c'est me donner la possibilité de vivre pleinement mon identité francophone; créer, partager, échanger en français, ça peut élargir mes possibilités.*

- ⦿ D'après toi, quelle est la meilleure nourriture technologique pour ta tête et ton cœur francophones?

**Éléments de réponse :**

*M'abonner à des sites en français; explorer de la musique francophone; c'est dans les petits gestes et les habitudes, comme texter en français.*

# SE DIVERTIR

## Thématique 6

### Introduction à la thématique

Les ordinateurs et les appareils de poche peuvent aussi apporter des divertissements intéressants et les possibilités s'accroissent sans cesse. **Connais-tu bien tout ce qui peut te divertir en français dans l'univers technologique?**



### Activités, questions et discussions

#### Se divertir en français sur Internet

Inviter les participants à parcourir la page « Se divertir » et à répondre aux questions suivantes :

- Parmi les onglets du haut de la page, lequel ou lesquels voudrais-tu explorer pour te divertir?
- Connais-tu bien tout ce qui peut te divertir en français? Comment pourrais-tu le découvrir? Quelles pistes te sont offertes sur cette page?
- Quelles autres idées pourrais-tu explorer?

#### Faire l'inventaire

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- D'après toi, quels sont les passe-temps et les loisirs préférés des gens que tu connais?
- D'après toi, quels sont les passe-temps et les divertissements les plus populaires sur Internet?
- Lesquels sont les mieux présentés en français?

## Chasse au trésor

Lancer un défi qui amènera les participants à faire une recherche d'outils et de sites en français liés aux loisirs et aux passe-temps.

- 1) D'abord, avec les participants, faire la liste des loisirs et des passe-temps du groupe.
- 2) Créer un tableau contenant cette liste ainsi que des éléments à trouver en ligne.

Exemple :

### Chasse au trésor

Cibler au moins 5 loisirs ou passe-temps parmi ceux énumérés par la classe :	Trouver, dans le cyberspace francophone, au moins :
<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> le sudoku</li><li><input type="checkbox"/> le soccer</li><li><input type="checkbox"/> les jeux électroniques</li><li><input type="checkbox"/> la coiffure</li><li><input type="checkbox"/> la cuisine</li><li><input type="checkbox"/> la musique</li><li><input type="checkbox"/> la danse</li><li><input type="checkbox"/> le cinéma</li><li><input type="checkbox"/> le voyage</li><li><input type="checkbox"/> la mode</li><li><input type="checkbox"/> les animaux</li><li><input type="checkbox"/> la pêche</li><li><input type="checkbox"/> les arts martiaux</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> une vidéo tutorielle</li><li><input type="checkbox"/> un wiki</li><li><input type="checkbox"/> un logiciel gratuit</li><li><input type="checkbox"/> un blogue</li><li><input type="checkbox"/> un dictionnaire</li><li><input type="checkbox"/> une photo</li><li><input type="checkbox"/> un graphique</li><li><input type="checkbox"/> un hyperlien</li><li><input type="checkbox"/> un site de partage</li><li><input type="checkbox"/> un document pdf</li><li><input type="checkbox"/> un texte</li></ul>

Vous pouvez adapter les consignes de la chasse au trésor aux besoins de vos élèves. Les participants travaillent en dyade afin de relever le défi et d'être prêts à partager leurs trouvailles. Accorder au groupe un temps limite pour faire cette recherche.

La chasse au trésor terminée, comparer les trouvailles pour faire ressortir les nouvelles possibilités de ressources en divertissement. Publier les trésors!

# ÉLARGIR SON RÉSEAU

## Thématique 7

### Introduction à la thématique

Il n'a jamais été aussi facile d'élargir son cercle de connaissances et de communiquer avec des amis peu importe où ils se trouvent dans le monde. **Comment l'exploration des réseaux peut-elle te permettre d'agrandir ton univers francophone?**



### Activités, questions et discussions

#### Faire partie d'un réseau

Demander aux participants de repérer, sur la page « Élargir son réseau », le message de Meaghan36. Les inviter à discuter à partir des questions suivantes :

- ① Un réseau d'amis et de connaissances peut nous faciliter la vie en nous fournissant des conseils. Parmi les réponses que les cybernautes ont offertes à Meaghan36, laquelle te surprend? Laquelle te fait réfléchir?
- ② Si tu étais à la place de Meaghan36, lequel de ces commentaires t'inciterait à passer à l'action? Comment peux-tu agrandir ton cercle de connaissances francophones via Internet et les réseaux sociaux?

#### Ma communauté d'internautes

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- ③ Internet offre maintes occasions de faire des liens avec des internautes qui partagent nos intérêts. De quels réseaux fais-tu partie? Pourquoi as-tu choisi ceux-ci? Est-ce « par défaut », c'est-à-dire parce qu'ils étaient populaires et que tu n'en connaissais pas d'autres? Ou encore as-tu fait un choix conscient de chercher un réseau de personnes qui ont les mêmes intérêts que toi?

- ⦿ Nous aimons tous sentir que nous faisons partie d'un groupe fort et qui nous ressemble. Comme francophone, quels sont tes réseaux? En choisissant nos groupes d'appartenance, nous mettons en place des outils de construction de notre identité personnelle et culturelle. Quels sont les réseaux qui te permettent de le faire?

**Éléments de réponse :**

*Le site de mon école, le blogue de ma famille, la page de mon réseau social, les sites de partage de musique franco auxquels je suis abonné.*

## Partager ses connaissances et ses créations

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- ⦿ Un réseau sert aussi à mettre en commun son savoir et son expertise avec d'autres internautes. Quelles sont les connaissances que tu serais prêt à partager? Aimerais-tu bénéficier de l'expertise des autres? Dans quel(s) domaine(s)?

**Éléments de réponse :**

*Techniques de planche à roulettes, résolution de problèmes de maths, coiffure, montage vidéo.*

- ⦿ Quels sites pourraient nous aider à créer un réseau de partage en français?

# RAPPROCHER SA COMMUNAUTÉ

## Thématique 8

### Introduction à la thématique

Internet et les réseaux sociaux offrent d'immenses possibilités sur le plan personnel. Ce sont aussi d'excellents moyens de renforcer les liens des communautés qui ont des choses en commun.  
**Comment les technologies peuvent-elles servir à solidifier les liens de ta communauté francophone?**



### Activités, questions et discussions

#### Mes communautés au pluriel

Inviter les participants à lire la page « Rapprocher sa communauté » et à repérer les communautés et les groupes variés qui y sont identifiés d'une façon ou d'une autre.

- Combien de communautés sont suggérées sur cette page?

*Éléments de réponse :*

*Amis proches, région, groupe de technologie.*

#### Communiquer avec sa communauté francophone

Demander aux participants de lire les commentaires sur cette page et d'en trouver un qui propose de nouvelles possibilités de communication avec leur communauté. Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- Les réseaux sociaux servent à garder contact entre amis, mais ils constituent également un excellent moyen de rejoindre toutes les personnes de ta communauté francophone. As-tu déjà utilisé les réseaux sociaux pour :
  - demander de l'aide?
  - annoncer des objets à vendre? des objets recherchés?
  - offrir des services de gardiennage?
  - poser une question faisant appel à l'expertise des autres?

- Peux-tu donner d'autres exemples de communication avec ta communauté?
- Comment ta communauté scolaire se sert-elle d'Internet et des réseaux sociaux pour communiquer et se rapprocher? Ta communauté sportive, etc.?

**Éléments de réponse :**

*Partage de notes; wikis de classe, blogues des enseignants, visioconférences avec d'autres écoles; communications aux parents.*

## Qu'arriverait-il?

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- D'après toi, comment ta communauté francophone pourrait-elle mieux utiliser les réseaux sociaux pour favoriser l'échange entre ses membres?

**Éléments de réponse :**

*Partage de conseils, projets en ligne école-famille-communauté, page de groupes pour communiquer des infos efficacement, partage de jeux et de vidéos en français.*

- D'après ces réponses, imagine les effets que cela pourrait avoir sur la communauté francophone... qu'arriverait-il?

**Éléments de réponse :**

*J'interagirais plus souvent en français, ça deviendrait plus facile; je découvrirais des amis qui parlent français; les autres verraient qu'il y a quelque chose de dynamique qui se passe en français et voudraient nous suivre.*

## Analyse et suggestions

Proposer au groupe d'analyser des réseaux d'échange de votre région (par exemple : école, association jeunesse, association sportive, club de loisirs). Se poser la question :

- Qu'est-ce qui fait que le site ou le réseau favorise l'échange entre les membres de cette communauté?

**Éléments de réponse :**

*Le site est attrayant et moderne; il nous parle dans une langue accessible, les onglets nous aident à repérer l'information; beaucoup de photos; il offre un forum.*

- Établir ensemble des critères à évaluer et une échelle d'appréciation. Inciter les participants à trouver des modèles efficaces sur d'autres sites.
- Formuler des suggestions d'amélioration de sites aux groupes communautaires qui sont intéressés à recevoir des commentaires.

# PARTAGER SES PASSIONS

## Thématique 9

### Introduction à la thématique

Naviguer en français révèle un aspect de son identité. Mais l'identité francophone, c'est bien plus que ça! **Partager tes passions dans le cyberspace te permet de créer de nouveaux liens avec des personnes qui ont les mêmes intérêts et d'agir en véritable cybercitoyen francophone.**



## Activités, questions et discussions

### Créer et partager

Inviter les participants à lire la page « Partager ses passions » pour repérer les actions proposées qui concernent la **création** et celles qui ont trait au **partage**.

Les inciter ensuite à discuter à partir des questions suivantes :

- 🕒 Qu'est-ce qui t'inciterait à créer à partir d'outils électroniques ou autres, à partager des trouvailles en vidéo, bédé, musique, etc., ou plutôt à créer des liens avec d'autres francophones qui partagent tes intérêts?
- 🕒 Parmi les commentaires sous la rubrique « Blogue », lequel trouves-tu le plus intéressant ou motivant?

## Partager en étant fidèle à sa propre culture

Avec les participants, repérer le commentaire de Yannick Drucker de l'Alberta : « Je pense que si on veut contribuer à cette culture et à sa diversité, il faut être fidèle à sa propre culture et exposer sa façon de faire les choses. C'est, à mon avis, la façon la plus authentique de partager. » Inviter les participants à discuter :

- Que veut-il dire par « il faut être fidèle à sa propre culture et exposer sa façon de faire les choses »?

### **Éléments de réponse :**

*Il faut partager ce qu'on connaît le mieux à sa façon et non pas essayer de faire ce que tout le monde fait; il faut exprimer la culture qu'on connaît, et non celle qu'on pense être « la bonne »; être fidèle à soi-même, c'est être vrai, c'est exprimer sa vérité à soi.*

- Dans tes interactions, tes échanges et tes créations sur Internet, comment montres-tu que tu es fidèle à ta façon de faire les choses?

### **Éléments de réponse :**

*Quand j'écris de la musique, c'est pour communiquer dans la langue qui me ressemble et ça veut dire que parfois, je vais inventer des mots ou me servir de mots qui viennent du parler local; je vais parler de ma réalité à moi, je peux seulement exprimer ce qui compte pour moi; ma culture, c'est ma façon de penser, de respirer, de voir les choses et de partager avec ma communauté locale, mais aussi mondiale; je veux montrer ce qu'on a en commun.*

## Trouver quelqu'un qui...

Voici une activité qui ressemble au jeu de bingo et qui fait ressortir des interactions possibles sur Internet en français par des moyens simples d'expression et de création.

- 1) Reproduire la carte de jeu qui figure à l'annexe 3. Inviter les participants à circuler, à trouver des personnes qui s'identifient aux énoncés de la carte et à demander à ces personnes de signer dans la case correspondante. Le but du jeu est de remplir deux lignes verticales, horizontales ou diagonales. La case centrale est libre et donc déjà acquise.
- 2) Après l'exploration de cette thématique ou encore pour revoir la terminologie techno, proposer à deux ou trois participants de créer de nouvelles cartes de jeu en se servant du gabarit en annexe. Le livret *Voir grand dans le cyberspace* peut leur servir de référence et d'inspiration.

## Cybercitoyens proactifs : Retour sur le jeu et sur le livret

Inviter les participants à répondre aux questions suivantes :

- Dans le jeu auquel vous venez de jouer, lesquelles des activités sont les plus faciles à réaliser? Les plus exigeantes? Lesquelles sont irréalisables pour toi? Pourquoi?
- Dans la page « Partager ses passions », quelles possibilités de partage ou de création sont les plus accessibles et réalisables pour toi?
- Quelle piste aurais-tu envie de suivre pour t'afficher comme francophone et pour partager tes passions?
- Peux-tu nommer d'autres possibilités de création ou de partage?

## Agir en cybercitoyens francophones

Proposer aux participants de se mobiliser en vous inspirant des pistes suivantes :

- Si on se donnait comme but d'agir en cybercitoyens francophones proactifs et si on s'affichait afin d'en inspirer d'autres à le faire, quel message voudrait-on livrer?

Exemples de thèmes possibles :

- Partage tes passions
  - Prends ta place
  - Sois toi-même
  - Notre francophonie grandit à grands coups de création
  - Faut pas se gêner d'être qui on est
- Que désirons-nous créer ou partager?

Inviter les participants à consulter la page « Partager ses passions » pour s'inspirer des pistes suggérées. Par exemple :

- Lancer un forum
  - Créer une chanson, puis un mimoclip
  - Créer un site de partage
- 
- Sur quelles plateformes voulons-nous lancer notre création?
  - Quels sont les moyens et les ressources à notre disposition?

Profiter de l'activité pour actualiser la terminologie techno en français.

# LAISSER DES TRACES

## Thématique 10

### Introduction à la thématique

Dès qu'on accède à Internet, on laisse une trace de son passage sur un serveur quelque part dans le monde. **Songe à donner la couleur de ton identité à ces traces de ton passage dans le cyberspace.**



### Activités, questions et discussions

#### Mon identité numérique et mes traces francophones

Inviter les participants à lire les pistes d'action à la page « Laisser des traces », puis lancer une discussion pour aider les participants à préciser leurs idées sur la question.

Comme toutes les pages du livret, cette page veut encourager le participant à interagir sur Internet et les réseaux sociaux comme cybercitoyen francophone fidèle aux couleurs de son identité et avec une plus grande conscience de l'impact qu'il peut avoir sur le cyberspace. Inviter les participants à discuter à partir des questions suivantes :

- ⦿ Quelles pistes d'action te motivent le plus à t'afficher comme cybercitoyen francophone?
- ⦿ Quelles sont les couleurs de ton identité que tu désires voir ressortir dans les traces que tu laisses sur le cyberspace francophone?

#### *Éléments de réponse :*

*Je veux qu'on sache que je suis un artiste francophone; je veux faire ressortir mes deux cultures; je veux montrer que je suis ouvert sur le monde, et afficher ma langue et ma culture.*

## Actualiser sa vie en français par les moyens technos

Faire ressortir les citations dans les boîtes de couleur. Inviter les participants à lire à haute voix les citations de cybercitoyens actifs.

« Je veux pas défendre ma langue, je veux faire ce que j'aime en français. »

« Dans l'histoire du Canada, les francophones ont été importants dans l'ouverture de l'espace canadien. Pourquoi ça ne serait pas vrai pour le cyberspace? »

« Si on est pour prendre notre place comme francophones, le cyberspace, c'est le meilleur endroit pour le faire. »

« C'est le temps qu'on développe notre propre langue à nous. Un français qui nous ressemble et qu'on trouve facile à utiliser entre nous. »

« Quand je regarde des vidéoclips, je prends le temps de commenter. Je le fais en français, peu importe la langue de la vidéo que j'ai vue. Je découvre qu'il n'y a pas que moi qui fais ça. »

Inviter ensuite les participants à discuter à partir des questions suivantes :

- Pourquoi dit-on que ce sont des cybernautes francophones proactifs, d'après toi?

**Éléments de réponse :**

*Ils veulent faire une contribution, créer; ils expriment leur point de vue sans équivoque; ils s'affirment et sont présents dans le cyberspace.*

- Laquelle de ces affirmations te ressemble le plus? Dans quel(s) contexte(s) te vois-tu avoir ces réflexions, dire ces mots?
- Qui d'autre dans ton réseau exprime d'emblée son identité de cybercitoyen francophone? Ces personnes s'expriment-elles par des mots? des images? de la musique? de la controverse? de l'humour?

## Quel est ton médium?

Proposer aux participants de s'exprimer sur ce qui suit :

- Tant de nouvelles possibilités de création et d'expression sont à notre portée en français. Il y a tout un espace à occuper en français, comme vous l'entendez, comme vous voulez l'imaginer. Quel médium as-tu le goût d'explorer : Internet, les réseaux sociaux, les applications mobiles?

## Se nourrir pour mieux contribuer

Lire le texte suivant aux participants :

Écoutez ce qu'une cybernaute écrit :

« Pour moi, comme francophone qui vit en milieu minoritaire et qui veut vivre davantage en français, afin de pouvoir créer en français, je dois profiter d'Internet et des réseaux sociaux pour me nourrir et choisir tous les jours de la musique et d'autres produits culturels, d'actualité, de services en français. Vivre davantage en français, quoi. »

Poser la question suivante :

- Quels moyens technos choisis-tu, toi, pour te nourrir comme cybercitoyen francophone?

### **Éléments de réponse :**

*Plus je navigue en français, plus les mots me viennent facilement; une page en français sur un réseau social permet d'élargir mon réseau de contacts francophones; si je fais mes recherches avec un moteur en français, je découvre beaucoup plus de ressources en français.*

### Le sondage

Il peut être propice de préparer le terrain aux discussions en nous sensibilisant à l'impact des technologies de l'information sur notre vie. Les qualités conviviales et interactives d'un sondage peuvent être utiles pour inciter les participants à faire des observations sur leurs réalités.

- 1) Proposer aux participants de mener un sondage auprès des jeunes et des adultes sur leur utilisation d'Internet, des appareils mobiles et des réseaux sociaux.
- 2) Amener le groupe à élaborer le questionnaire. Pour ce faire, inviter les participants à discuter des questions suivantes :
  - Quelles questions pourraient nous aider à mieux comprendre les habitudes des jeunes et des adultes quant à l'utilisation des technologies, notamment Internet, les appareils mobiles et les réseaux sociaux en français?
  - Comment pourrions-nous découvrir de nouvelles possibilités d'expression, de réseautage et de création?
  - Comment pourrions-nous découvrir de nouveaux moyens pour dynamiser la culture francophone à l'aide des technologies?
- 3) Pour stimuler la rédaction de questions, voici des sujets possibles :
  - langue d'affichage de son appareil mobile
  - habitudes en français sur Internet et les réseaux sociaux – recherche, communication, médias sociaux...
  - importance de pouvoir utiliser Internet et les réseaux sociaux en français
  - moyens technos de communiquer avec d'autres jeunes qui ont des intérêts communs en français
  - moyens pris pour créer et s'exprimer en français au moyen des technologies
  - moyens simples de s'afficher en français
  - impact des technos sur son identité
  - façons de meubler et d'aménager le cyberspace francophone comme groupe et comme individu
  - contribution à la culture francophone par de petits ou de grands gestes
- 4) Faire créer le sondage par les élèves à l'aide d'un logiciel en français et fourni gratuitement en ligne.
- 5) Inviter les participants à faire connaître le sondage aux jeunes et aux adultes de leur milieu.
- 6) Une fois le sondage clos, demander aux participants d'analyser les données recueillies.
- 7) Organiser une discussion dans le but d'échanger des observations, des constats et des opinions sur les résultats obtenus.
- 8) Inviter les participants à se référer au sondage et à cette analyse lors des discussions.

# Naviguer en français

## ANNEXE 2

### Thématique 1

#### Trouver la paire

Préparer des copies de ces expressions reprenant la terminologie techno.

Découper et mélanger les cartes, puis les distribuer aux participants en les invitant à former des paires de manière à trouver une logique dans chacun des jumelages.

### Cartes à découper – Série 1

page	de démarrage
langue	d'affichage
moteur	de recherche
réseaux	sociaux
mot	de passe
identité	numérique
environnement	numérique

nom	d'utilisateur
tablette	électronique
appareil	de poche
fond	d'écran
liseuse	électronique
application	mobile
messages	textes

## Cartes à découper – Série 2

télé	charger
cyber	naute
on	glet
navi	gation

blo	gueur
info	lettre
abonne	ment
cyber	espace

## Thématique 9

Trouver quelqu'un qui...

Reproduire cette carte de jeu :

<b>Trouver quelqu'un qui :</b>		
<b>a blogué en français cette semaine</b>	<b>s'est abonné à un nouveau site francophone</b>	<b>a réagi à une vidéo, à un texto, à un commentaire en français</b>
<b>a texté en français aujourd'hui</b>	<b>cybercitoyens francophones actifs et proactifs</b>	<b>a fait connaître un coup de cœur sur son réseau social (photo, humour, vidéo, article, actualité, etc.)</b>
<b>a fait une blague en français sur Internet ou sur son appareil de poche</b>	<b>a déjà commenté sur un « mimoclip »</b>	<b>s'est référé à des instructions en français en ligne</b>

Utiliser ce gabarit pour créer de nouvelles cartes :

<b>Trouver quelqu'un qui :</b>		
	<b>cybercitoyens francophones actifs et proactifs</b>	